Beipackzettel jedem Artikel beifügen! (Download www.maco.eu)

Kabelübergang trennbar, mit JST-Stecker

(Art. Nr. 466833, 466834, 480254, 480255, 481452)

Montageanleitung

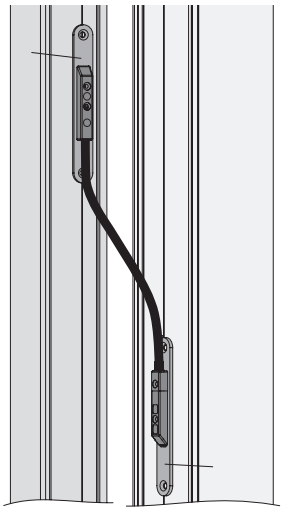
Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der trennbare Kabelübergang dient zur verdeckten Montage von Zuleitungen im Fenster- bzw. Türfalz. Er darf nur in Fenstern, Fenstertüren und Türen mit Dreh- oder Kippöffnung eingesetzt werden. Eine Falzluft von mindestens 12 mm ist erforderlich, bei 4 mm Falzluft muss eine Kabelwanne verwendet werden.

Einbauvarianten

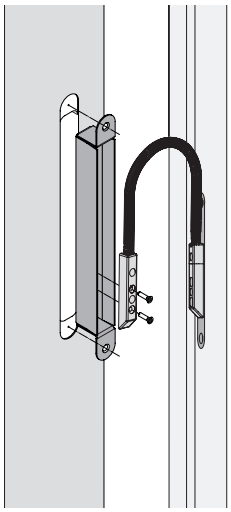
Öffnungswinkel 110°

- Holz: ≥ 12 mm Falzluft
- PVC: ≥ 12 mm Falzluft
- Alu: ≥ 12 mm Falzluft



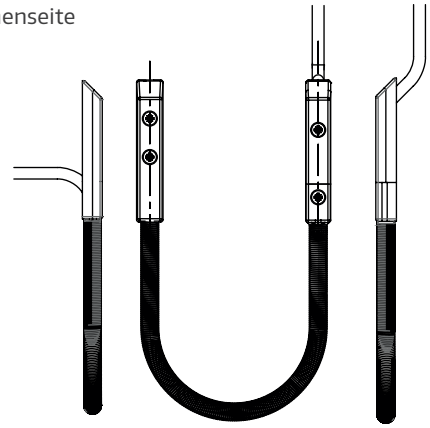
Öffnungswinkel 180°

- Holz: 4 mm Falzluft
- PVC: ≥ 12 mm Falzluft
- Alu: ≥ 12 mm Falzluft



Rahmenseite

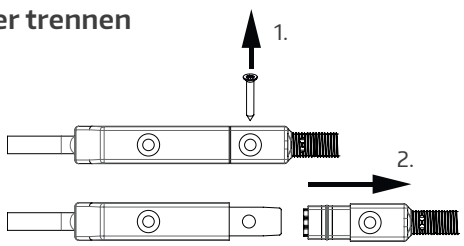
Flügelseite



Allgemeine Einbauhinweise

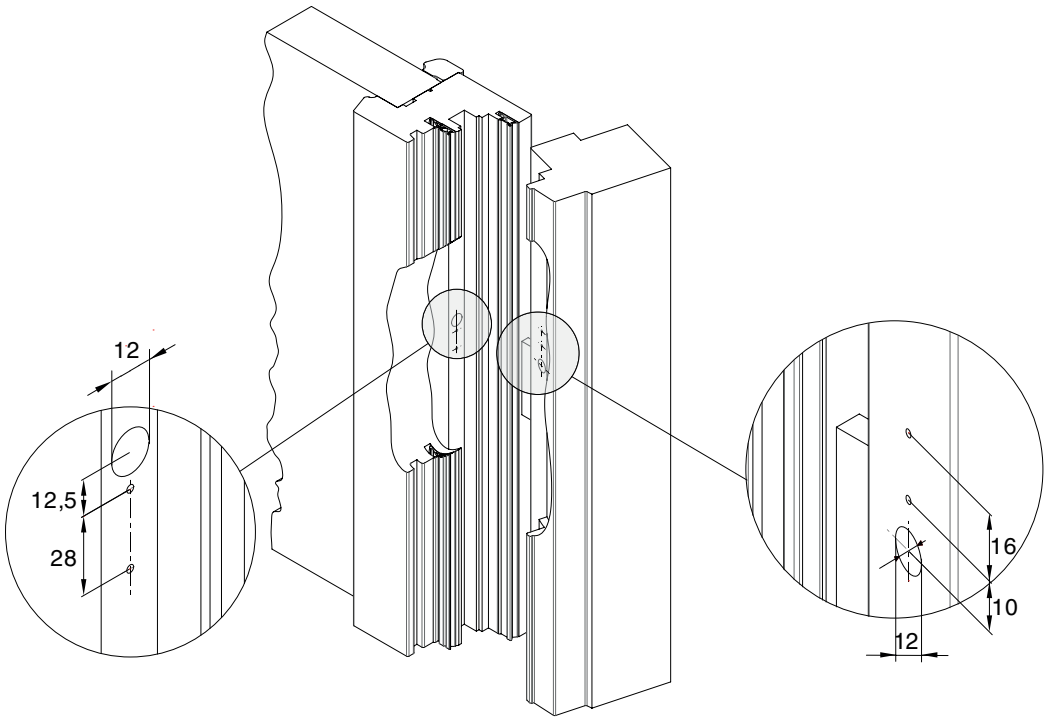
- Aufgrund der Vielzahl von sich auf dem Markt befindlichen Profilen und Beschlägen können keine allgemeingültigen Angaben zur Montage gemacht werden, da sich diese Systeme in mehreren Abmessungen unterscheiden. Bitte überprüfen Sie vor Montagebeginn den Einbauort und die Platzverhältnisse im Falzbereich.
- Torsion (Leitungsdrall) ist über die komplette Leitungslänge, speziell in der Metallfeder, zu vermeiden.
- Die Steckverbindung darf nie im verschmutztem oder feuchten Zustand betätigt werden.
- Bohrlöcher zur Leitungsführung im Flügel und Rahmen Ø 12 mm. Die Bohrlöcher müssen entgratet und Späne entfernt werden.

Stecker trennen



- Die Betätigung der Steckverbindung beschränkt sich auf maximal 10 Steckzyklen!
- Zum Lösen der Steckverbindung nicht an der Feder ziehen, diese wird sonst beschädigt!

Montage im Flügel und Rahmen

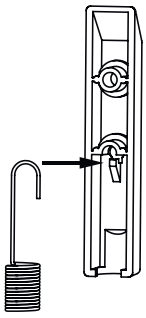


Flügel

1. Bohrung Ø 12 mm durch die Armierung oder bis zur Kabelführung im Holzprofil
2. Kabel mit dem JST-Stecker durch den Flügel durchführen
3. Endstück mit oberer Schraube im Flügel fixieren

Rahmen

1. Bohrung Ø 12 mm durch den Rahmen
2. Kabel ohne Stecker durch den Rahmen durchführen
3. Das Ende der Feder im Endstück einhängen
4. Endstück mit zwei Schrauben im Rahmen fixieren



Flügel und Rahmen verbinden

1. Fenster- bzw. Türflügel einhängen
2. Steckverbindung herstellen und mit Schraube sichern

ACHTUNG

Die Schrauben dürfen nur handfest angezogen werden (≤ 0,5 Nm), um die Bauteile nicht zu beschädigen!

Ein Vorbohren der Schraubenlöcher wird für eine problemlose Montage empfohlen.

Bei Holzfenstern bzw. Holztüren muss gegebenenfalls für das überschüssige Kabel eine Tasche gefräst werden.

Erstellungsdatum: 12/2012 - Geändert: 11/2025
Best.-Nr. 756924
Alle Rechte und Änderungen vorbehalten.

Enclose instruction leaflet with each article! (Download www.maco.eu)

Cable transition separable, with JST connector
(Art. No. 466833, 466834, 480254, 480255, 481452)

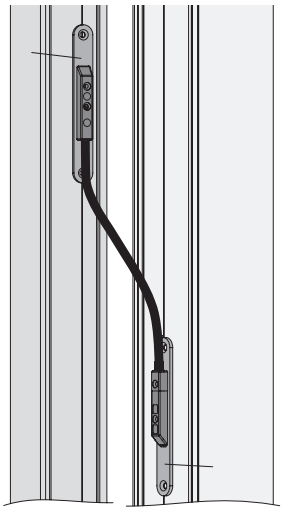
Assembly instruction

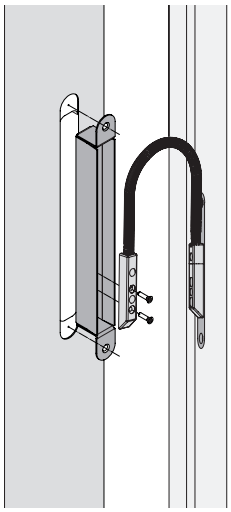
Intended use:
The separable cable transition is used for concealed installation of supply cables in the window or door rebate. It may only be used in windows, French doors and doors with a hinged or tilting opening. A rebate air of at least 12 mm is required and a cable tray must be used for 4 mm rebate air.

Installation variants

Opening angle 110°
› Timber: ≥ 12 mm rebate air
› PVC: ≥ 12 mm rebate air
› Alu: ≥ 12 mm rebate air

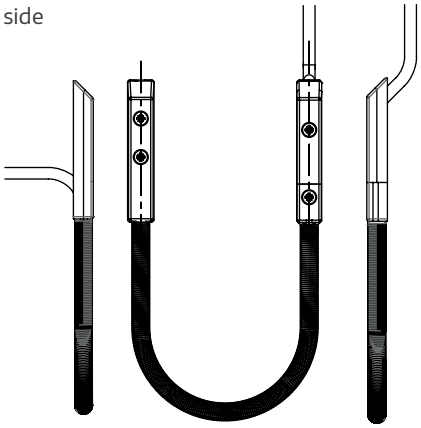
Opening angle 180°
› Timber: 4 mm rebate air
› PVC: ≥ 12 mm rebate air
› Alu: ≥ 12 mm rebate air





Frame side

Sash side



General installation instructions

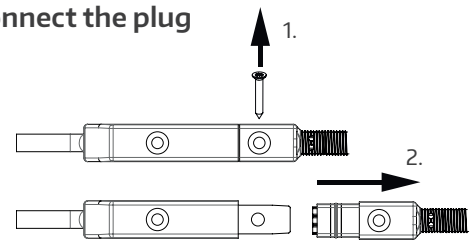
› Due to the large number of profiles and fittings on the market, it is not possible to provide specific information on installation, as these systems differ in several dimensions. Please check the installation location and the space available in the rebate area before starting installation.

› Torsion (cable twist) is to be avoided over the entire length of the cable, especially in the metal spring.

› The connector must never be operated in a dirty or damp state.

› Drill holes for cable routing in the sash and frame Ø 12 mm. The boreholes must be deberred and chips removed.

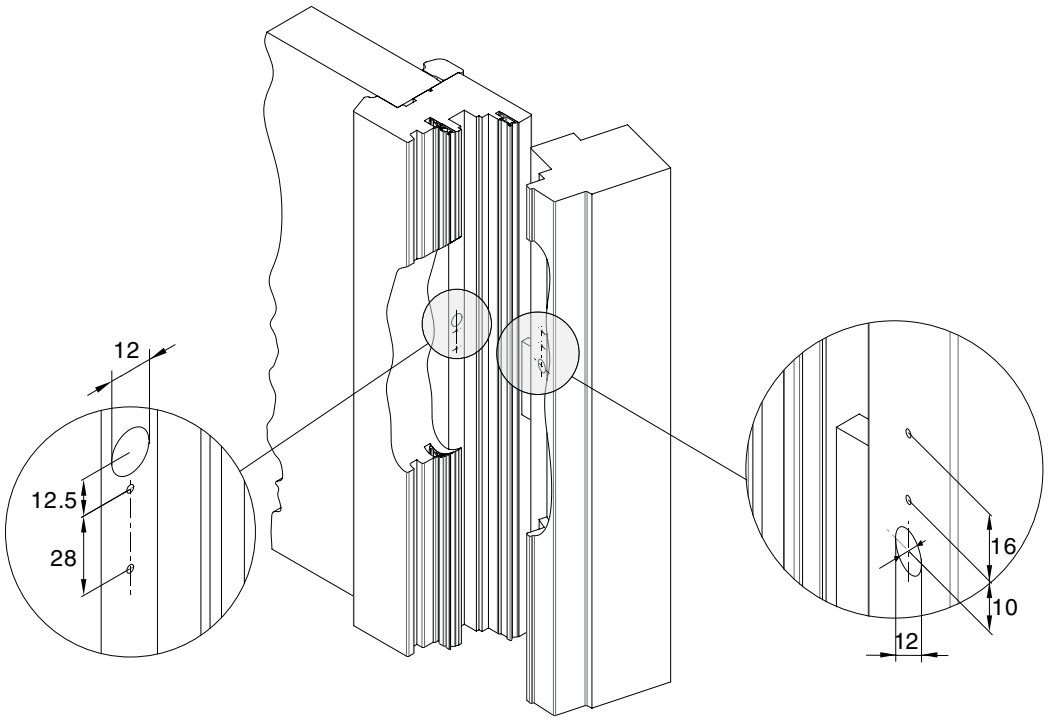
Disconnect the plug



› The operation of the plug connection is limited to a maximum of 10 mating cycles!

› Do not pull the spring to loosen the connector as this will damage it!

Installation in the sash and frame

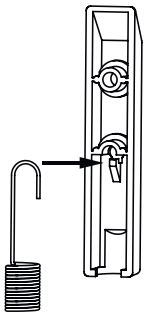


Sash

1. Drill a 12 mm hole through the reinforcement or up to the cable routing in the timber profile
2. Feed the cable through the sash with the JST connector
3. Fix the end piece in the sash with the upper screw

Frame

1. Drill a 12 mm hole through the frame
2. Feed the cable through the frame without the connector
3. Hook the end of the spring into the end piece
4. Fix the end piece in the frame with two screws



Connect sash and frame

1. Hang the window or door sash
2. Couple the plug connection and secure it with a screw

ATTENTION

The screws must only be tightened by hand (≤ 0.5 Nm) so as not to damage the components!

Pre-drilling of the screw holes is recommended for trouble-free installation.

In the case of timber windows or doors, a pocket may have to be milled for the excess cable.

All rights and modifications reserved.